

**MANUAL DE MÓDULOS**  
**PARA LA CARRERA DE GRADO INTERDISCIPLINARIA ESTUDIOS REGIONALES**  
**LATINOAMERICANOS**

**Índice**

1.	Contenido y Objetivos	S. 1
2.	Requisitos de Ingreso	S. 2
3.	Estructura y Orden Correlativo del Estudio	S. 2
4.	Sinopsis de CP (Credit Points)	S. 3
5.	Cursos de Orientación	S. 3
6.	Estudios en el Extranjero	S. 3
7.	Asignatura Obligatoria Estudios Latinoamericanos	S. 4
7.1	Módulos Básicos	S. 4
7.2	Módulos Superiores	S. 11
7.3	Examen Final de Grado	S. 13
7.4	Cálculo de la Nota Final	S. 13
7.5	Nota del Trabajo final de Grado	S. 13
7.6	Estudio Integral	S. 13

ABREVIACIONES					
MS	Módulo Superior	CU	Curso	FI	Filología
MB	Módulo Básico	CL	Cs. de la Literatura	HSS	Horas semanales por semestre
CP	Credit Points	Ob	Asignatura obligatoria	PR	Preparación y repaso
LE	Lengua Extranjera	Sem.	Semestre	Op	Asignatura obligatoria optativa
K	Tiempo de Contacto	SV	Semestre de verano	SI	Semestre de invierno

## 2

En los módulos de las “Asignaturas Obligatorias Optativas” de la Facultad de Economía y Ciencias Sociales, los “Credit Points” (CP) son denominados “Puntos de Rendimiento” (LP o “Leistungspunkte”)

### 1. Contenido y Objetivos

Los “Estudios Regionales Latinoamericanos” se definen como estudios compuestos e interdisciplinarios que, bajo la órbita de varias facultades, tienen como objetivo comprender el espacio cultural y económico de América Latina a través de la utilización de métodos científicos e históricos provenientes de las “Ciencias Culturales”, “Sociales” y “Económicas”. Tomando en cuenta las demandas y el dinamismo del mundo laboral global, los “Estudios Regionales” brindan los conocimientos idiomáticos, profesionales así como métodos científicos necesarios para trabajar en forma independiente y reflexiva en relación a la región de América Latina en tanto objeto de estudio. Los “Estudios Regionales Latinoamericanos” brindan, además, la competencia intercultural necesaria para mediar entre los espacios culturales de Europa y América Latina. De esta manera, los egresados se convierten en especialistas en las áreas de “Economía”, “Medios”, “Administración” o “Cooperación para el Desarrollo”. Un elemento central en los “Estudios Regionales” consiste en la transmisión de conocimientos idiomáticos relevantes para el ejercicio profesional. Junto al aprendizaje idiomático, los componentes de filología dentro de los “Estudios Regionales”, brindan una intensiva aproximación teórica a la lengua y a las diferentes formas de comunicación oral y escrita. El objeto de la práctica idiomática resultará de la elección entre los idiomas español y portugués.

Los “Estudios Regionales Latinoamericanos” proporcionan aptitudes culturales fundamentales para la comprensión del espacio latinoamericano a través del aporte de las “Ciencias de la Cultura”, nutridas tanto de métodos históricos como de la filología y la literatura. Uno de los dos pilares que conforman las “Ciencias de la Cultura” está compuesto por la “Literatura Latinoamericana”, que, extendiéndose por sobre las fronteras idiomáticas, permite comprender el extenso espacio geográfico de América Latina con sus diferencias y variedades. El segundo pilar está compuesto por la “Historia Latinoamericana”, cuyo objeto de estudio son los imperios ibéricos a partir del siglo XV, así como la historia de los Estados y sociedades surgidos de dichos imperios, particularmente en América Latina. El estudio de la “Historia Latinoamericana” transmite conocimientos y capacidades metódicas indispensables para la comprensión de las estructuras sociales y políticas latinoamericanas actuales. La “Ciencia de la Historia” trabaja a partir de enfoques tanto de “Ciencias Culturales” como de “Ciencias Sociales”, representando un nexo entre las diversas disciplinas que conforman los “Estudios Regionales Latinoamericanos”.

Además de las “Ciencias Culturales” y del componente idiomático, los estudiantes de “Estudios Regionales Latinoamericanos” deben elegir una “Asignatura Obligatoria Optativa”. Las posibilidades de elección se restringen a las asignaturas “Ciencias Sociales” y “Ciencias Económicas”.

En la Universidad de Colonia, las “Ciencias Sociales” son entendidas como ciencias teóricas con orientación empírica. El área de “Ciencia Política” suministra los conocimientos generales y métodos necesarios para la descripción y el análisis de sistemas políticos, de la política europea y las relaciones internacionales. Dichos conocimientos son aplicados, a continuación, en forma ejemplar a la región de América Latina y sus Estados. El foco de análisis se centra en el accionar intencional de instituciones colectivas de formación de voluntad (Willensverbände).

La asignatura “Sociología” aporta teorías y modelos generales de cambio y conducta social. El estudio de los enfoques clásicos y nuevos en macro y microsociología, así como los métodos empíricos más actuales dentro de las ciencias sociales, capacitan a los estudiantes para la descripción y el análisis de

los momentos centrales en el desarrollo de América Latina, como por ejemplo: las formas de diferenciación social, formación de clase y desigualdad, formación de instituciones, accionar colectivo, cambio social, identidad, roles sociales, normas y valores. El ámbito del desarrollo espacial y social, que se especializa de forma ejemplar en el estudio de América Latina y otras sociedades en desarrollo, está formado por las asignaturas “Geografía Económica”, “Cooperativismo” y “Política Social”. De esta manera, se imparten teorías y métodos de análisis del desarrollo regional, localización y regionalización, sobre “New Economic Geography” y “Cultural Turn”, sobre las bases y formas de la cooperación, principalmente en sociedades en desarrollo, enfoques sobre sistemas de bienestar pluralistas, estudios sobre seguridad social, así como sobre intervención sociopolítica. A su vez, dentro del marco de la orientación en “Ciencias Sociales”, se ofrece la asignatura “Psicología Económica”, que engloba teorías de “Psicología Social”, “Psicología del Consumo” y enfoques sobre “Psicología de la Decisión”.

La “Asignatura Obligatoria Optativa” de “Ciencias Económicas” suministra conocimientos generales y métodos para el análisis de las relaciones económicas en el mundo globalizado, aplicados en forma ejemplar a la región de América Latina y sus economías. “La Ciencias Económicas” estudian el fenómeno de la escasez, es decir, la relación de tensión entre las necesidades de los individuos por un lado, y los medios limitados disponibles para cubrir dichas necesidades, por el otro. Su objeto de estudio es, por lo tanto, un recorte del mundo real. Como ciencia empírica trabaja con estadísticas descriptivas, cálculos probabilísticos y métodos de matemática económica. Sus bases teóricas se sitúan en la teoría de micro y macroeconomía. Dentro de la oferta regular de las “Ciencias Económicas” de la Universidad de Colonia se encuentra el análisis de hipótesis específicas referentes al desarrollo económico y de política económica en América Latina.

## **2. Requisitos de Ingreso**

Los requisitos de ingreso son los siguientes: conocimientos del idioma elegido, que corresponden a aproximadamente tres años de clases en escuela de enseñanza media (nivel equivalente al B1 según el Marco de Referencia Europeo (CEF)). Con el fin de examinar los conocimientos idiomáticos se efectuará un examen clasificatorio al comienzo de los estudios. Quien no aprobase dicho examen, deberá adquirir los conocimientos necesarios a más tardar finalizado el segundo semestre. Los cursos correspondientes son ofrecidos en el “Curso Propedéutico de Idioma”.

Conocimientos de idioma inglés en el nivel B2 (CEF). Los conocimientos de inglés deberán ser adquiridos en forma previa al cursado de los “Módulos Superiores” y acreditados a más tardar al momento de la inscripción en los “Exámenes Finales de Grado”.

Para los cursos de la “Asignatura Obligatoria Optativa” de “Ciencias Económicas” son necesarios conocimientos suficientes de matemática.

## **3. Estructura y Orden Correlativo del estudio**

El estudio interdisciplinario denominado “Estudios Regionales Latinoamericanos” está compuesto por la “Asignatura Obligatoria” “Estudios Latinoamericanos” y una de las “Asignaturas Obligatorias Optativas” “Ciencias Sociales” o “Ciencias Económicas”. La “Asignatura Obligatoria” “Estudios Latinoamericanos” se divide en las especializaciones “Lengua y Literatura Española” o “Lengua y Literatura Portuguesa” e “Historia Latinoamericana”. Dentro de la “Asignatura Obligatoria Optativa” “Ciencias Sociales”, los estudiantes podrán elegir entre las áreas “Ciencia Política” y “Sociología”.

En la “Asignatura Obligatoria” “Estudios Latinoamericanos” deberá obtenerse el equivalente a 88 CP y en las “Asignaturas Obligatorias Optativas” “Ciencias Sociales” y “Ciencias Económicas” el equivalente a 68 CP. En el marco del “Estudio Integral” se deberán obtener, además, en forma adicional 12 CP y otros 12 CP suplementarios por el “Trabajo Final de Grado”.

En la “Asignatura Obligatoria” “Estudios Latinoamericanos”, tanto los “Módulos Básicos” como los “Módulos Superiores” son “Módulos Obligatorios”. Los módulos de las “Asignaturas Obligatorias

Optativas” “Ciencias Sociales” y “ Ciencias Económicas” son, con excepción de los módulos ”Conocimientos Básicos de Microeconomía” y “Conocimientos Básicos de Macroeconomía” (ambos módulos de “Ciencias Económicas”), “Módulos Obligatorios Optativos”. El orden correlativo del cursado de los “Módulos” es libre.

#### 4. Sinopsis de CP (Credit Points)

Sem.	Modulo	HSS	Materia	K	PR	CP
1.-2.	MB 1	8	Curso de Idioma I	120	240	12
1.-3.	MB 2	8	Filología	120	210	11
1.-4.	MB 3	8	Ciencias de la Literatura	120	270	13
3.-4.	MB 4	8	Curso de Idioma II	120	210	11
1.-4.	MB 5	10	Historia Latinoamericana	150	240	13
5.-6.	MS 1	6	Historia Latinoamericana	90	240	11
3.-6.	MS 2	8	Ciencias de la Literatura, de los Medios y de la Cultura	120	210	11
	Examen final de grado en relación con MS 1 o MS 2			0	180	6
<b>Σ</b>	<b>Rendimiento en la Asignatura Obligatoria Estudios Latinoamericanos sin trabajo final de Grado</b>			<b>810</b>	<b>1830</b>	<b>88</b>
	Trabajo final de Grado			0	360	12
<b>Σ</b>	<b>Rendimiento en la Asignatura Obligatoria Estudios Latinoamericanos sin trabajo final de Grado</b>			<b>810</b>	<b>2190</b>	<b>100</b>
	Estudio Integral					12
<b>1.-6.</b>	<b>Rendimiento de cursos y exámenes en la Asignatura Obligatoria Optativa elegida</b>					<b>68</b>
<b>Σ</b>	<b>CP en la totalidad de la carrera</b>					<b>180*</b>

#### 5. Cursos de Orientación

Los “Cursos de Orientación Académica” tienen como finalidad orientar y asesorar a los estudiantes en la organización de sus estudios académicos. Los alumnos deberán asistir de manera obligatoria a un “Curso de Orientación Académica” al comienzo del primer semestre así como durante el cuarto semestre, en función de la organización de los estudios de grado y de los exámenes finales de los estudios de grado respectivamente. La asistencia a los “Cursos de Orientación Académica” será, en ambos casos, debidamente certificada. El curso de orientación correspondiente el cuarto semestre puede tener carácter interdisciplinario. A su vez, se recomienda expresamente a los alumnos utilizar en forma adicional las ofertas de asesorías académicas individuales.

#### 6. Estudios en el Extranjero

Se recomienda en forma imperiosa una estadía mínima de cuatro meses en el área lingüística del idioma que se desee aprender. Las asignaturas cursadas en el exterior podrán ser reconocidas según el párrafo sexto del reglamento para las “Carreras de Grado” y de “Master”. La decisión sobre el reconocimiento de asignaturas cursadas en el exterior será tomada por el “Presidente de la Comisión Examinadora” en forma conjunta con las personas encargadas de dicha tarea en los institutos y seminarios. Los estudiantes deberán informarse en forma previa al comienzo de sus estudios en el exterior, en la oficina de la/el representante de cada asignatura sobre la posibilidad de reconocimiento de las mismas.

## 7. Asignatura Obligatoria Estudios Latinoamericanos

**Información general:** Los “Módulos” aquí descriptos de las “Especialidades” “Lengua y Literatura” serán ofrecidos en forma separada en los idiomas español y portugués. Para el área de los “Módulos” científicos (MB 2/3), se podrán elegir, en algunos casos, cursos no vinculados a un idioma en particular.

### 7.1 Módulos Básicos

**Evaluación de nivel de idioma/ Cursos de idioma, Propedéutica:** Todo estudiante que comience los “Estudios Regionales Latinoamericanos” deberá rendir al comienzo del primer semestre un “Examen de Nivel de Idioma” de carácter obligatorio. Los estudiantes que logren obtener el puntaje requerido para ingresar a la carrera de “Estudios Regionales Latinoamericanos” (conocimientos de idioma equivalente a tres años de enseñanza escolar, es decir, nivel B1 según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas), ingresarán en el “Módulo Básico (MB) 1: Práctica Idiomática”. En casos de conocimientos de idioma sobresalientes y en forma excepcional, los estudiantes ingresarán en el “Módulo Básico (MB) 4: Práctica Idiomática”. En dicho caso, el “Módulo Básico (MB) 1” se dará por aprobado.

Los estudiantes que no posean conocimientos idiomáticos o posean un nivel inferior al requerido (Nivel menor a B1, según al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas), deberán aprobar el “Curso Propedéutico de Idioma (cursos de nivel A o B)”. Los estudiantes que deban visitar el “Curso Propedéutico de Idioma” podrán cursar las “Materias científicas Introdutorias” (MB 2 y 3) en forma regular, es decir, que la asistencia al “Curso Propedéutico de Idioma” resultará en forma paralela a los cursos regulares.

Sem	CU	HSS	OB/OP	Materia	Método de Evaluación/ Requisito de Aprobación	K	PR	CP
-	-	-	OB	Examen de nivel	Examen escrito	-	-	-

### Curso Propedéutico de Idioma

Sem.	CU y Alternancia	HSS	OB/ OP	Materia	Método de Evaluación/ Requisito de Aprobación	K	PR	CP
1.	Curso A SI/SV	4	OB	Curso de Idioma p/ principiantes	Examen Escrito			
2.	Curso B SI/SV	4	OB	Curso de Idioma avanzado	Examen escrito			
<b>Σ</b>	-	<b>8</b>	-	-	-	-	-	-

El “Curso Propedéutico de Idioma” brinda los conocimientos básicos en el idioma académico, siendo éstos una condición imprescindible para el comienzo de los estudios.

### Módulo Básico 1: Práctica Idiomática

Sem.	CU y Alternancia	HSS	P/WP	Materia	Método de Evaluación/ Requisito de Aprobación	K	P R	CP
1.	Curso de Idioma I SI/SV	2	P	Curso de Lenguaje académico	Participación Activa	30	30	2

1.	Curso de Idioma II SI/SV	2	P	Curso de Lectura	Participación Activa + Examen Escrito	30	60	3
2.	Curso de Idioma III SI/SV	2	P	Curso de Ensayo	Participación Activa + Examen Escrito	30	60	3
2.	Curso de Idioma IV SI/SV	2	P	Traducción A a la Lengua Extranjera	Participación Activa + Examen Escrito	30	90	4
<b>Σ</b>	-	<b>8</b>	-	-	-	<b>360</b>		<b>12</b>

**Descripción del Módulo:**

**Contenido y Objetivos de aprendizaje:** El “Módulo” tiene como objetivo la ampliación y consolidación de los conocimientos activos y pasivos del idioma estudiado tanto a nivel escrito como oral. Partiendo de un nivel inicial B1 según el “Marco Común Europeo de Referencia (CEF)” se deberá alcanzar un nivel B2 al finalizar el curso. El “Módulo” permite a su vez, la obtención de conocimientos profundos y reflexivos sobre las reglas gramaticales y el vocabulario, además de mejorar las aptitudes de análisis de estructuras idiomáticas. La redacción de ensayos, lectura y traducción tienen como objetivo mejorar las capacidades prácticas necesarias en el mundo laboral.

**Orden correlativo de los cursos:** Los “Cursos de Idioma y Lectura” deberán estar aprobados en forma previa a la asistencia a los “Cursos de Ensayo y Traducción A”.

**Formas de enseñanza y aprendizaje:**

“Cursos de Idioma”; cursos en lengua extranjera, ejercicios gramaticales, redacción de ensayos en lengua extranjera, lectura y discusión, redacción y corrección de textos; asistencia regular y participación activa.

**Tipo y cantidad de exámenes:**

Tres exámenes escritos

**Cálculo de la nota del Módulo:**

La nota del “Módulo” se compone de la media aritmética ponderada según los “Credit Points” de la nota de los cursos de lectura, de ensayo y traducción A. La nota del “Módulo” no será tomada en cuenta para la nota de la “Asignatura”.

**Encargado del Módulo:**

Lector/ Lectora responsable.

**Utilidad del módulo:**

“Módulo Obligatorio” en los estudios de grado (Bachelor) de Romanística, Lingüística Jurídica Europea y Estudios Regionales Latinoamericanos.

**Prerrequisitos del Módulo:**

Certificación de conocimientos idiomáticos previos a través del examen de nivel o “Curso Propedéutico de Idioma” aprobado.

### Módulo Básico 2: Filología

Sem.	CU y Alternancia	HS S S	OB/ OP	Materia	Método de Evaluación/ Requisito de Aprobación	K	PR	CP
1.-2.	Curso Magistral SI/ SV	2	OB	Curso Introductorio en FI Románica	Asistencia	30	0	1
1.-2.	Seminario de Conocimientos Básicos A SI/ SV	2	OB	Introducción a la FI de la Lengua estudiada	Participación activa + Examen escrito	30	60	3
2.-3.	Seminario de Conocimientos Básicos B SI/ SV	2	OP	Aspectos Selectos de la FI de la Lengua estudiada	Ponencia c/desarrollo escrito de argumentos o Trabajo Práctico	30	90	4
2.-3.	Curso Magistral SI/ SV	2	OP	Aspectos Generales de la FI de la Lengua estudiada y Romanística general	Asistencia+ Examen Escrito	30	60	3
$\Sigma$	-	8	-	-	-	330		11

**Descripción del Módulo:** El “Curso introductorio” trata conceptos teóricos e hipótesis generales relativas a las lenguas romances, en tanto que el “Seminario de fundamentos A” se ocupa de la aplicación de dicho conocimiento a la lengua estudiada, es decir, de hipótesis específicas a cada lengua.

Ambos cursos ofrecen una visión general sobre los conocimientos básicos de la filología de la lengua estudiada que les permitirá a los estudiantes obtener una aproximación a la teoría lingüística, así como familiarizarse con los métodos descriptivos de la lengua. A nivel temático, serán tratados los diferentes niveles analíticos de los sistemas lingüísticos (fonética/ fonología, morfología, sintaxis, semántica/ lexicología), aspectos de las variedades lingüísticas, así como el desarrollo histórico de la lengua. En el “Seminario de fundamentos A” los estudiantes deberán, a su vez, adquirir conocimientos y experiencia en técnicas de trabajo científico relativos a la “Lingüística” (búsqueda de literatura, utilización de la biblioteca, presentación de resultados científicos, formato de trabajo científico).

En el “Seminario de fundamentos B” se buscará la profundización de los conocimientos a través de la aplicación de los mismos a casos ejemplares. En el “Seminario de fundamentos B” se trabajará con una metodología en particular o en su defecto un campo de estudio no tan acotado (variedades lingüísticas, fonética/ fonología, sintaxis, lengua oral/ análisis discursivo, política idiomática, historia del idioma estudiado, etc.). El objetivo del curso es que los estudiantes apliquen los conocimientos adquiridos en forma autónoma a casos concretos (trabajo con el corpus lingüístico, recepción de literatura secundaria específica).

El segundo “Curso Magistral” cubrirá en forma similar una parte importante y significativa del objeto de estudio de la lengua específica o un tema estándar de la “Romanística” en general. Se le brindará especial atención a una exposición amplia del área elegida.

**Orden correlativo de los cursos:** Para poder cursar el “Seminario de fundamentos B” deberán estar aprobados el “Curso introductorio”, así como el “Seminario de fundamentos A”.

**Formas de enseñanza y aprendizaje:** Curso magistral, “Seminario de fundamentos A” con participación activa de los estudiantes, discusiones, ejercicios prácticos, examen escrito al finalizar el curso; “Seminario de fundamentos B”: participación activa de los estudiantes, ponencia con desarrollo escrito de los argumentos o trabajo práctico.

**Tipo y cantidad de exámenes:** dos exámenes escritos, ponencia con desarrollo escrito de los argumentos o trabajo práctico. El examen escrito del “Seminario de fundamentos A” incluirá además los temas del “Curso introductorio”. “El Curso Magistral sobre un Ámbito General de la Filología de

la Lengua a Estudiar” finalizará con un examen escrito. El “Seminario de fundamentos B” requiere una ponencia con desarrollo escrito de los argumentos o un trabajo práctico.

**Cálculo de la nota del Módulo:** La nota del "Módulo" se compone de la media aritmética ponderada según los “Credit Points” de la nota de ambos “Seminarios de Fundamentos A y B”, así como de la nota del examen escrito del “Curso Magistral”. La nota del "Módulo" no será tenida en cuenta para la nota de la “Asignatura”.

**Encargado del Módulo:**

Coordinador de filología (Profesor/ a de filología románica).

**Utilidad del Módulo:**

“Módulo Obligatorio” en los estudios de grado (Bachelor) de “Romanística”, “Lingüística Jurídica Europea” y “Estudios Regionales Latinoamericanos”.

**Prerrequisitos del Módulo:** Para el cursado del “Seminario de fundamentos B” se deberá acreditar conocimientos idiomáticos de la lengua estudiada equivalentes al nivel del “Curso Propedéutico de Idioma”.

**Módulo básico 3: Ciencias de la Literatura**

Sem.	CU y Alternancia	HSS	OB/OP	Materia	Método de Evaluación/ Requisito de Aprobación	K	VN	CP
1.-2.	Curso Magistral SI/SV	2	P	Curso Introductorio CL Románicas	Asistencia	30	0	1
1.-2.	Seminario de Conocimientos Básicos A SI/SV	2	P	Introducción CL de la Lengua Estudiada	Participación Activa+ Examen Escrito	30	60	3
2.-3.	Seminario de Conocimientos Básicos B SI/SV	2	WP	Aspectos Selectos de CL de la Lengua Estudiada	Ponencia c/desarrollo escrito de argumentos o Trabajo Práctico	30	90	4
2.-3.	Curso Magistral SI/SV	2	WP	Aspectos Generales de las CL de la Lengua Estudiada	Participación Activa + Examen Escrito	30	60	3
2.-4.	Estudio en forma autónoma			Lista de Lectura			60	2
<b>Σ</b>	-	<b>8</b>	-	-	-		<b>390</b>	<b>13</b>

**Descripción del Módulo:**

**Contenido y Objetivos de Aprendizaje:** El siguiente "Módulo" consiste en la introducción a los fundamentos sistemáticos de las “Ciencias de la Literatura” de la lengua elegida, transmite conocimientos básicos en teoría e historia de la literatura y tiene como finalidad el desarrollo de las habilidades necesarias para el análisis crítico de textos literarios y científicos así como la reflexión sobre la relación de textos literarios con contextos culturales y otros medios. El “Curso Introductorio” brinda un panorama de las teorías de las “Ciencias de la Literatura” y los métodos de análisis del género literario y está vinculado al “Seminario de fundamentos A”. El “Seminario de fundamentos A” culmina con una examen escrito y brinda conocimientos en las técnicas de trabajo científico de las Ciencias de la Literatura (búsqueda bibliográfica, utilización de la biblioteca, presentación de resultados científicos, formato de trabajo científico), dedicándose a su vez al tratamiento de teorías y



métodos a partir de obras selectas de la literatura.

El “Seminario de fundamentos B” está orientado a teorías específicas, hipótesis de época o de género literario y tiene como finalidad la aplicación de los conocimientos introductorios a objetos de estudios accesibles (como ser textos de la obra de un determinado autor o de una temática en particular) y la experimentación a modo ejemplar en forma de análisis de texto.

El “Curso Magistral” (“Lírica Latinoamericana”, “Literatura Narrativa Portuguesa”) tendrá, en comparación con el “Curso Introductorio”, una mayor especificidad temática así como una marcada orientación histórica. Además existirá una “Lista de lectura” con obras selectas de la literatura en el idioma elegido, que los estudiantes deberán trabajar en forma autónoma, individualmente o en grupos. Dicha lista estará relacionada al “Curso magistral” y deberá ser completada en forma paralela a la cursada del “Módulo”. A dicho fin, se encontrarán en la página web del “Seminario de Romanística” diferentes documentos de trabajo, así como una bibliografía comentada.

**Orden correlativo de los cursos:** Para poder cursar el “Seminario de fundamentos B” deberán estar aprobados el “Curso Introductorio”, así como el “Seminario de fundamentos A”.

**Formas de enseñanza y aprendizaje:** “Curso Magistral”, en el “Seminario de fundamentos A”: participación activa de los estudiantes, discusiones, ejercicios prácticos, examen escrito al finalizar el curso; en el “Seminario de fundamentos B”: participación activa de los estudiantes, ponencia con desarrollo escrito de los argumentos o trabajo práctico.

**Tipo y cantidad de exámenes:** dos exámenes escritos, ponencia con desarrollo escrito de los argumentos o trabajo práctico. El examen escrito del “Seminario de fundamentos A” incluirá además los temas del “Curso introductorio”. El “Curso Magistral sobre un Ámbito general de las Ciencias de la Literatura de la Lengua a Estudiar” finalizará con un examen escrito. El “Seminario de fundamentos B” requiere una ponencia con desarrollo escrito de los argumentos o un trabajo práctico.

**Cálculo de la nota del módulo:** La nota del “Módulo” se compone de la media aritmética ponderada según los “Credit Points” de la nota de ambos “Seminarios de Fundamentos A y B”, así como de la nota del examen escrito del “Curso Magistral”. La nota del “Módulo” no será tomada en cuenta para la nota de la “Asignatura”.

**Encargado del Módulo:**

Coordinador de Ciencias de la Literatura (Profesor/a de literatura románica).

**Utilidad del módulo:**

“Módulo Obligatorio” en los estudios de grado (Bachelor) de “Romanística” y “Estudios Regionales Latinoamericanos”.

**Prerrequisitos del Módulo:** Para el cursado del “Seminario de fundamentos B” se deberá acreditar conocimientos idiomáticos de la lengua estudiada, equivalentes al nivel del “Curso Propedéutico de Idioma”.

**Módulo Básico 4: Práctica idiomática II / Geografía y Cultura**

Sem.	CU y Alternancia	HSS	OB/OP	Materia	Método de Evaluación/ Requisito de Aprobación	K	PR	CP
3.-4.	Curso de Idioma SI/SV	2	OB	Traducción B a la Lengua-Extranjera	Examen Escrito	30	60	3
3.-4.	Curso de Idioma SI/SV	2	OB	Traducción de la Lengua Extranjera	Examen Escrito	30	60	3
3.-4.	Curso de Idioma SI/SV	2	OB	Curso de Ensayo y Conversación	Participación Activa	30	30	2
3.-4.	Curso Magistral SI/SV	2	OP	Curso Magistral en Lengua Extranjera sobre Geografía y Cs. de la Cultura	Asistencia + Examen Oral	30	60	3
<b>Σ</b>	-	<b>8</b>	-	-	-	<b>330</b>	<b>11</b>	

**Descripción del Módulo:**

**Contenido y Objetivos de aprendizaje:**

El "Módulo Básico 4" se basa en las habilidades y los conocimientos idiomáticos ya adquiridos en el "Módulo Básico 1". El objetivo del "Módulo 4" consiste en el perfeccionamiento de las habilidades de expresión, tanto gramaticales como de estilo, equivalentes al nivel C1 según el (CEF) Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. A dicho fin se ejercitará la recepción y producción de textos con un mayor nivel de exigencia, así como el trabajo desde una perspectiva comparada de textos de partida y destino en idioma extranjero. "El Curso Magistral", que será dictado en lengua extranjera, tendrá como finalidad impartir conocimientos sobre cultura y geografía de los países estudiados, así como el entrenamiento en comprensión oral de la lengua extranjera elegida. El curso ofrecerá una sinopsis introductoria de las estructuras políticas, económicas y socioculturales actuales y sus antecedentes históricos. El objetivo del curso será desarrollar las condiciones necesarias para que los estudiantes puedan seguir la evolución concerniente a cada país de manera autónoma y puedan a su vez comprender y ordenar dichos fenómenos dentro de un contexto más amplio.

Los "Cursos de Traducción" tienen como finalidad profundizar las habilidades receptivas y de producción en un nivel alto. El curso de "Traducción B a la Lengua Extranjera" está relacionado al curso de "Traducción A a la Lengua Extranjera" del "Módulo Básico 1".

Con el fin de examinar las habilidades idiomáticas requeridas, el "Módulo" incluye un examen oral en la lengua extranjera elegida de alrededor de 20 minutos de duración.

**Orden correlativo de los cursos:** Para poder asistir a los "Cursos de Ensayo y Conversación", así como al "Curso Magistral" dictado en lengua extranjera, se deberá haber aprobado los "Cursos de Traducción".

**Formas de enseñanza y aprendizaje:**

"Cursos de Idioma", "Cursos Magistrales", "Cursos Dictados en Lengua Extranjera", lectura y discusión, redacción y corrección de textos, producción y corrección de textos traducidos, asistencia regular y participación activa.

**Tipo y cantidad de exámenes:** En ambos cursos de traducción un examen escrito (producción y recepción de textos); en el "Curso Magistral" un examen oral de alrededor de 20 minutos de duración.

**Cálculo de la nota del módulo:** La nota del "Módulo" se compone de la media aritmética ponderada según los "Credit Points" de la nota de ambos "Cursos de Traducción" y la nota del examen oral del

“Curso Magistral”. La nota del "Módulo" no será tomada en cuenta para la nota de la “Asignatura”.

**Encargado del módulo:** Lector/ Lectora responsable

**Utilidad del módulo:** "Módulo Obligatorio" en los estudios de grado (Bachelor) de “Romanística”, “Lingüística Jurídica Europea” y “Estudios Regionales Latinoamericanos”.

**Prerrequisitos del módulo:** El “Módulo 1” deberá estar aprobado antes del cursado del “Módulo 4” o en su defecto haber obtenido un resultado sobresaliente en el “Examen de Nivel de Idioma” realizado al comienzo del primer semestre y que habilite al estudiante el cursado del “Módulo 4”.

### Módulo Básico 5: Historia Latinoamericana

Sem.	CU y Alternancia	HSS	OB/OP	Materia	Método de Evaluación/ Requisito de Aprobación	K	PR	CP
1./3.	Seminario Introdutorio SI	4	OP	Historia Latinoamericana desde aprox. año 1500	Participación Activa, Examen Escrito	60	120	6
1./3.	Curso Magistral SI	2	OB	Introducción en la Historia de América Latina	Asistencia	30	0	1
2./4.	Curso Magistral SV	2	OB	Introducción en la Historia de América Latina II	Asistencia	30	0	1
2.-4.	Curso de Trabajo SI/ SV	2	OP	Historia Latinoamericana desde aprox. año 1500	Participación Activa, Ponencia o Trabajo Práctico	30	120	5
<b>Σ</b>	-	<b>10</b>	-	-	-	<b>390</b>		<b>13</b>

#### Descripción del Módulo

**Contenido y objetivos de aprendizaje:** El objetivo del "Módulo" es la introducción al objeto de estudio así como a teorías, métodos y medios auxiliares de la historia latinoamericana. En el “Curso Introdutorio” los estudiantes se familiarizarán con los problemas fundamentales, conceptos centrales e hipótesis actuales de la historia de América Latina, obtendrán una sinopsis de los hechos y las estructuras de un periodo determinado, estarán capacitados a informarse sobre otros ámbitos de la historia latinoamericana en forma autónoma, a formular hipótesis relevantes, a indagar en medios auxiliares impresos y electrónicos, fuentes apropiadas y literatura relevante, a analizar fuentes en forma metódica y reflexiva, a interpretar literatura en forma selectiva y con criterio y a almacenar la información obtenida de manera adecuada, trabajarla y finalmente presentarla de manera comprensible en forma oral o escrita.

**Orden correlativo de los cursos:** Condición necesaria para cursar el “Curso de Trabajo” será la previa aprobación del “Curso Introdutorio”.

**Formas de enseñanza y aprendizaje:** “Seminario Introdutorio”, “Curso Magistral”, “Curso de Trabajo”, asistencia regular y participación activa de los estudiantes. En el marco del “Curso Introdutorio”: asistencia a un “Curso de Tutoría” en pequeños grupos. En el marco del “Seminario Introdutorio”: breves aportes en forma oral o escrita.

**Tipo y cantidad de exámenes:** Examen escrito, ponencia y trabajo práctico.

**Cálculo de la nota del módulo:** La nota del "Módulo" se compone de la media aritmética ponderada según los “Credit Points” de la nota del “Curso Introdutorio” y del “Seminario Introdutorio”. La nota del "Módulo" no será tomada en cuenta para la nota de la “Asignatura”.

**Encargado del módulo:** Docente de historia latinoamericana perteneciente al Departamento de

Historia Ibérica y Latinoamericana.

**Utilidad del módulo:** “Módulo Obligatorio” en los estudios de grado (Bachelor) de “Estudios Regionales Latinoamericanos”.

**Prerrequisitos del módulo:** Ninguno.

## 7.2 Módulos Superiores

### Módulo Superior 1: Historia Latinoamericana

Sem.	CU y Alternancia	HSS	OB/OP	Materia	Método de Evaluación/ Requisito de Aprobación	K	PR	CP
4.-6.	Curso Magistral SI/SV	2	OP	Historia Latinoamericana desde aprox. año 1500	Asistencia, Examen Escrito	30	90	4
4.-6.	Seminario Superior SI/ SV	2	OP	Historia Latinoamericana desde aprox. año 1 500	Participación Activa, Ponencia y Trabajo Práctico	30	150	6
4.-6.	Curso de Trabajo o Seminario de Trabajo SI/ SV	2	OP	Historia Latinoamericana desde aprox. año 1500	Asistencia	30	0	1
<b>Eventualmente Examen Final de Grado</b>						<b>(180)</b>		<b>(6)</b>
Σ	-	<b>6</b>	-	-	-	<b>330</b> <b>(+180)</b>		<b>11 (+6)</b>

#### Descripción del Módulo:

**Contenido y objetivos de aprendizaje:** En los “Módulos Superiores” son tratados aspectos selectos o hipótesis sistemáticas aplicadas a ejemplos de la historia del mundo hispánico y portugués. El objetivo del curso consiste en capacitar a los estudiantes para analizar y comprender adecuadamente procesos de cambio histórico a largo plazo. Por otro lado, partiendo de un campo temático amplio, el "Módulo" permite la elaboración de hipótesis específicas, tradiciones de investigación, así como métodos relevantes a las distintas fases de la historia latinoamericana, posibilitando de esta manera el establecimiento de similitudes y diferencias.

**Formas de enseñanza y aprendizaje:** “Curso Magistral”, “Seminario Superior”, “Curso de Trabajo”, asistencia regular y participación activa.

**Tipo y cantidad de exámenes:** Examen escrito, ponencia con desarrollo escrito de los argumentos y trabajo práctico (alrededor de 40.000 caracteres). Eventualmente “Examen final de Grado”.

**Cálculo de la nota del módulo:** La nota del “Módulo” se compone de la media aritmética ponderada según los “Credit Points” de la nota del examen escrito del “Curso Magistral” y de la nota del “Seminario Superior”.

**Encargado del módulo:** Docente de Historia Latinoamericana perteneciente al Departamento de Historia Ibérica y Latinoamericana.

**Utilidad del módulo:** “Módulo Obligatorio” en los estudios de grado (Bachelor) de “Estudios Regionales Latinoamericanos”.

**Prerrequisitos del módulo:** Los “Módulos Básicos 1 y 5” deberán estar aprobados.

**Módulo Superior 2: Ciencias de la Literatura, de los Medios y de la Cultura**

Sem.	CU y Alternancia	HSS	OB/OP	Materia	Método de Evaluación/ Requisito de Aprobación	K	PR	CP
3.-6.	Curso Magistral SI/ SV	2	OP	Aspectos Generales de la CL/CM/CC de la Lengua Estudiada	Asistencia	30	0	1
3.-6.	Curso de Tutoría SI/ SV	2	OP	Complemento de un Curso Magistral	Participación Activa	30	30	2
3.-6.	Seminario Principal SI/ SV	2	OP	Aspectos Selectos de la CL/CM/CC de la lengua estudiada	Participación Activa + Ponencia c/desarrollo escrito de argumentos o Trabajo Práctico	30	180	7
3.-6.	Curso Magistral SI/ SV	2	OP	Aspectos Generales de la CL/CM/CC de la lengua estudiada	Asistencia	30	0	1
<b>Eventualmente Trabajo Final de Grado</b>						<b>(180)</b>		<b>(6)</b>
<b>Σ</b>	-	<b>8</b>	-	-	-	<b>330 (+180)</b>		<b>11 (+6)</b>

**Descripción del Módulo:**

**Contenido y objetivos de aprendizaje:** El siguiente “Módulo” fue concebido con el objetivo de profundizar y complementar los conocimientos básicos obtenidos en el “Módulo Básico 3” (Ciencias de la Literatura), incorporando supuestos de las “Ciencias de la Comunicación y de la Cultura”. Las habilidades ya obtenidas de reflexión crítica y aplicación práctica de teorías, métodos y modelos de las Ciencias de la Literatura, la formulación de hipótesis propias y la presentación de los resultados obtenidos, se ampliarán y profundizarán a partir de su aplicación a casos selectos. De esta manera, tanto los conceptos teóricos como las diferentes posiciones en torno a la investigación desempeñan en el “Seminario Principal” un rol mucho mayor que en el caso del “Seminario de fundamentos B”. A su vez, serán abordados con mayor frecuencia los contextos culturales de los textos literarios (como por ejemplo prácticas rituales y teatrales), y medios cercanos a la literatura (particularmente el cine). Los tres cursos deberán cubrir diferentes ejes temáticos (épocas, géneros, medios, métodos) del periodo que va desde el siglo XVII hasta el siglo XX. El “Curso de Tutoría” servirá de complemento técnico a un curso magistral, cubriendo aspectos elegidos de las “Ciencias de la Literatura, de los Medios y de la Cultura”.

**Formas de enseñanza y aprendizaje:** “Curso Magistral”, “Curso Principal” con discusión y lectura introductoria; “Curso de Tutoría” con asistencia regular y participación activa de los estudiantes. Otras formas de trabajo: protocolos, ejercicios o trabajos en grupos pueden ser fijados por el/ la docente.

**Tipo y cantidad de exámenes:** Ponencia con desarrollo escrito de los argumentos o trabajo práctico. Eventualmente “Examen final de Grado”.

**Cálculo de la nota del módulo:** La nota del “Módulo” consiste en la nota alcanzada en el “Curso Principal”.

**Encargado del módulo:** Profesores de “Ciencias de la Literatura”.

**Utilidad del módulo:** “Módulo Obligatorio” en los estudios de grado (Bachelor) de “Romanística” y “Estudios Regionales Latinoamericanos”.

**Prerrequisitos del módulo:** Los “Módulos Básicos 1 y 3” así como ambos “Cursos de Traducción” deberán estar aprobados.

### **7.3 Examen Final de Grado**

El “Examen Final de Grado” de la “Asignatura Obligatoria” de los “Estudios Regionales Latinoamericanos” se dará en forma conjunta con “MB 1” o “MB 2” y consiste en la elaboración de un ensayo en la lengua extranjera, contando con cuatro horas de duración. El examen se acreditará con 6CP.

### **7.4 Cálculo de la Nota Final**

La nota final resultará de la media aritmética ponderada según los “Credit Points” de las siguientes notas:

1. Nota del “Curso Magistral” en el “Módulo Superior 1” (4 CP);
2. Nota del “Seminario Superior 1” que concluye con una ponencia y trabajo práctico (6CP);
3. Nota del “Seminario Principal” en el “Módulo Superior 2” (7 CP);
4. Nota del “Examen final de Grado” (6CP).

Para el cálculo de la nota de la “Asignatura Obligatoria Optativa” véase cada sinopsis de módulo.

### **7.5 Nota del Trabajo final de Grado**

El tema del “Trabajo Final de Grado” podrá resultar de la “Asignatura Obligatoria” o de la “Asignatura Obligatoria Optativa” elegida. En el caso de que la tesina sea elaborada dentro del marco de los “Estudios Latinoamericanos”, ésta deberá realizarse en correspondencia con uno de los “Módulos Base”. En el caso de que la tesina final de Grado sea elaborada en el marco de una “Asignatura Obligatoria Optativa”, se requerirá la aprobación por escrito de uno de los representantes de la asignatura. El “Trabajo Final de Grado” deberá ser completado en un lapso de 10 semanas y se le acreditarán 12 CP.

### **7.6 Estudio Integral**

En el marco del “Estudio Integral” (12CP), los estudiantes podrán elegir libremente dentro de la oferta de cursos elaborada con esta finalidad.